B 2513

Eesti rahwa

Kalender

se

1863

aasta peale

pärast J. Kristuse sündimist.

Trükitud

Ria linnas vildide ja ramatu trükija Ernsti Platesse kojas.

B 2513

Eesti rahwa

Kalender

se

1863

aasta peale

päraft J. Kristuse sündimist.

Trükitud

Ria linnas vildide ja ramatu trükija Ernst Platesse kojas.

Одобрено Цензурою. — Рига, 11-го Августа 1862-го года.

ENSV TA Fr. R. Kreutzwaldi nim.
Kirjandusmuuseumi
Arhiivraamatukogu
1966: 6428

Sõnade eſimeſed tähed ja nende ſelletus.

a. — apostel.
Epw. — Esmaspääw.
j. — järglik, ehk järglikkud.
ju. — järglik naene ehk neitſi.
k. — kannataja.
ku. — kannataja naene ehk neitſi.
Kpw. — Kolmaspääw.
Lpw. — Laupääw.
mtr. — metropolit.
Npw. — Neljaspääw.
p. — püha.
pk. — püha kannataja mees.
pku. — püha kannataja naene.
Ppw. — Pühapääw.
pprk. — püha preester kannataja.
pr. — preester.
prk. — preester kannataja.
pſk. — püha ſuur kannataja.
ptr. — patriarh.
pülpsk. — püha ülem piiskop.
prwt. — prohwet.
pſuurk. — püha ſuur kannataja.
Tpw. — Teiſipääw.

Nädala pääwad.	Pühade nimed ja Kiriku püha pääwad.
1 Teisipw.	Issanda ümberleikamise p. Wasilius se suur. Uus aasta.
2 Kolmaspw.	Püh. Silwester, Roma linna pawst.
3 Neljaspw.	Prohw. Malakia ja püha kanat. Gordius.
4 Reede	70 Apostlite kogu ja Teoktistus.
5 Laupw.	Püha kannat. Teopemtus ja Teonus. Paastu pääw.
	Kolme kun. püha. Om. Ew. Mark. 1, 9—15.
6 Pühapw.	Kolme kuninga Püha, ehk Kristuse ristmise pääw.
7 Esmaspw.	Johanese se Eelkäija kogu.
8 Teisipw.	Järgl. Georgius Hosepitus ja Emeljanus.
9 Kolmaspw.	Püha kannat. Poliewktus ja püha Metrop. Wilipus.
10 Neljaspw.	P. Gregorius Nisa linnast ja järg. Paulus Komelskast.
11 Reede.	Järgl. Teodosius ja Mihael Klopsakst.
12 Laupw.	Kannat. naene Tatjana ja püha Sabba Serbia maalt.
	Nädal päraft Kolmekun püha. 8. heal. Om. Ew. (Joh. 21, 15-25.)
13 Pühapw.	Püha kannatajad Ermilias ja Stratonikus.
14 Esmaspw.	Järglikud Isad, kes Sinais tappetud.
15 Teisipw.	Järgl. Paulus Tibeja kõrbest ja Johanes Telgi mees.
16 Kolmaspw.	Püha Ap. Petruse ahelate kumardamine.
17 Neljaspw.	Järglik Antonius se suur.
18 Reede.	Püha Athwanasius ja Kirillus Aleksandria linnast.
19 Laupw.	Järgl. Makarius Egiptuse mees.
	Tölneri ja Wariseri nädal 1. eäl. Om. Ew. 1 (Matt. 28, 16-20.)
20 Pühapw.	Järgl. Ewsimius se suur.
21 Esmaspw.	Järgl. Maksimus Jumala tunistaja.
22 Teisipw.	Püha Ap. Timoteus ja järgl. kanat. Anastasius.
23 Kolmaspw.	Prestri kannat. Klimentus ja püha kanat. Agatengelus.
24 Neljaspw.	Järgl. naene Ksenia.
25 Reede	Püha Gregorius se Jumala sõna tundja.
26 Laupw.	Järgl. Ksenofontus ja Maria.
	Ekstinud Poja näd. 2. eäl Om. Ew. 2 (Matt. 16, 1-8.)
27 Pühapw.	Püha Johanese Kuldsuu järelduste toomine.
28 Esmasp.	Järgl. Ewremus Siria maalt ja Teodosius Tobemast.
29 Teisipw.	Prestri kannataja Ignatius se Jumala kandja.
30 Kolmaspw.	pülpsk. Wasilius se suur, Gregorius se Jumala sõna tundja ja Johanes Kuldsuu. [mälestus.
31 Neljaspw.	P. Kirus, Johanes ja Nikitus Nowgorodi lin. Surnute

Kuu pääwad.	Pääwa pikkus kel. min.	Päikesse tõusmine. kel. min.	Päikesse lojaminemine. kel. min.	Kuu tõusmine. kel. min.	Kuu lojaminemine. kel. min.	Kuu näud.
1	7 17	8 31	3 48	1 8	10 31	
2	7 20	8 30	3 50	2 31	10 54	Wiimne wer.
3	7 22	8 29	3 51	3 55	11 26	1. Jan., kel 1
4	7 25	8 28	3 53	5 15	0 13	44 m. omiku.
5	7 28	8 27	3 55	6 23	1 17	
	Lit. Ep. Tit. 2, 11-14, 3, 4-7. Ew. Matt. 3, 13-17.					
6	7 32	8 25	3 57	7 15	2 40	
7	7 35	8 24	4 59	7 50	4 11	
8	7 39	8 20	4 1	8 16	5 43	Noor kuu
9	7 43	8 22	4 3	8 39	7 14	Jan. 7, kel 5
10	7 47	8 19	4 6	8 55	8 41	39 m. õhtu.
11	7 51	8 17	4 8	9 7	10 6	
12	7 55	8 15	4 10	9 21	11 26	
	Lit. Ep. Ewes. 4, 7-13. Matt. 4, 12-23.					
13	7 58	8 14	4 12	9 37	+	
14	8 3	8 12	4 15	9 55	0 19	
15	8 7	8 10	4 17	10 17	1 59	Esimene wer.
16	8 10	8 9	4 19	10 46	3 9	Jan. 14, kel 6
17	8 14	8 7	4 21	11 23	4 11	31 min. õhtu.
18	8 18	8 5	4 23	0 9	5 6	
19	8 22	8 3	4 25	1 6	5 50	
	Lit. Ep. 2 Tim. 3, 10-18. Ew. Luk. 18, 10-14.					
20	8 26	8 1	4 27	2 10	6 25	
21	8 31	7 59	4 30	3 21	6 50	
22	8 35	7 57	4 32	4 34	7 11	Täis kuu
23	8 39	7 55	4 34	5 49	7 28	Jan. 23, kel 0
24	8 44	7 52	4 36	7 3	7 43	2 m. omiku.
25	8 49	7 50	4 30	8 19	7 56	
26	8 53	7 48	4 41	9 36	8 9	
	Lit. Ep. 1 Kor. 6, 12-20. Ew. Luk. 15, 11-32.					
27	8 57	7 46	4 43	10 56	8 24	
28	9 1	7 44	4 45	×	8 42	
29	9 5	7 42	4 47	0 18	9 3	Wiimne wer.
30	9 10	7 40	4 50	1 40	9 32	Jan. 30, kel 0
31	9 15	7 37	4 52	2 59	10 12	24 m. õhto.

Nädala pääwad.	Pühade nimed ja Kiriku püha pääwad.
1 Reede	Püha kannataja Triwonus.
2 Laupw.	Issanda wastowõtmine templis.
	Liha heite nädal 3. heal Om. Ew. 3 (Mark. 16, 9-20.)
3 Pühapw.	p. Simeon Jum. wastowõtja ja Prohw. naene Anna.
4 Esmaspw.	Järgl. Isidorus ja Kirillus Nowoeserskast.
5 Teisipw.	Püha kannataja naene Agapia.
6 Kolmaspw.	Järgl. Wukolus Smirnast,
7 Neljaspw.	Järgl. Parfenius ja Lukas.
8 Reede	Püha suur kannataja Teodorus Stratilat.
9 Laupw.	Püha kannataja Nikiforus.
	Sõira heite näd. 4. heal. Om. Ew. 4. (Luk. 24, 1-12.)
10 Pühapw.	Püha kannataja Haralampius.
11 Esmaspw.	prk. Wlastus, j. Demetrius. P. würst. Wsewolod Pihkwast. Adami Paradisist wäljaamise mälestus.
12 Teisipw.	Püha Meletius ja Metropolit Aleksius.
13 Kolmaspw.	Järgl. Martinianus.
14 Neljaspw.	Järgl. Awksentius.
15 Reede	Püha Ap. Onisimus.
16 Laupw.	Püha kannataja Pamwilus.
	1. Suure paastu näd. 5 heal. Om. Ew. 5 (Luk. 24, 12-35.)
17 Pühapw.	Püha suur kannataja Teodor Tironast.
18 Esmaspw.	Püha Leo Roma linna Pawst.
19 Teisipw.	Püha Apost. Arhippus.
20 Kolmaspw.	Järgl. Leo Piiskop Katanast.
21 Neljaspw.	Järgl. Timoteus ja Püh. Ewstawius.
22 Reede	Pühad kannatajad Ewgenia linnas.
23 Laupw.	Püha prestri kannataja Polikarpus Smirnast.
	2 Suure paastu näd. 6 heal. Om. Ew. 6 (Luk. 24, 36-53.)
24 Pühapw.	Esimen. ja teine Eelkäija pea leidmine.
25 Esmaspw.	Püha Tarasius Konstantina linna Ülempiiskop.
26 Teisipw.	Püha Porwirius Gasa linna Ülempiiskop.
27 Kolmaspw.	Järgl. Prokopius Dekapolit.
28 Neljaspw.	Järgl. Wasilus.

Kuu pääwad.	Pääwa pikkus kel. min.	Päikesse tõusmine. kel. min.	Päikesse lojaminemine. kel. min.	Kuu tõusmine. kel. min.	Kuu lojaminemine. kel. min.	Kuu näud
1	9 20	7 35	4 55	4 8	11 6	
2	9 25	7 32	5 57	5 5	0 16	
	Lit. Ep. 1 Kor. 8, 8-9 peat. 2 werssin. Ew. Matt. 25, 31-46.					
3	9 30	7 30	4 0	5 46	1 39	
4	9 35	7 28	5 3	6 16	3 10	
5	9 40	7 25	5 5	6 38	4 40	Noor kuu
6	9 44	7 23	5 7	6 57	6 18	Feb. 6, kel 4,
7	9 49	7 20	5 9	7 12	7 34	44 m. omiku.
8	9 53	7 18	5 11	7 27	8 58	
9	9 58	7 15	5 13	7 43	10 19	
	Lit. Ep. Rom. 13, 11-14. 14. peat. Ew. Matt. 6, 14-21.					
10	10 3	7 13	5 16	8 0	11 36	
11	10 8	7 10	5 18	8 21	×	
12	10 13	7 7	5 20	8 48	0 50	Esimene wer.
13	10 18	7 5	5 23	9 22	1 57	Webr. 13, kel
14	10 23	7 2	5 25	10 4	2 57	2 12 m. p. lõu.
15	10 28	6 59	5 27	10 57	3 45	
16	10 32	6 57	5 29	11 59	4 22	
	Lit. Ep. Ebr. 11, 24-26 ja 32, 2 w. 12. Ew. Johan. 1, 43-51.					
17	10 36	6 55	5 31	1 6	4 51	
18	10 40	6 53	5 34	2 18	5 14	
19	10 45	6 50	5 36	3 32	5 33	Täis kuu
20	10 51	6 47	5 38	4 47	5 49	Webr. 21, kel 4
21	10 55	6 45	5 40	6 4	6 4	23 m. peäl. lõu.
22	11 1	6 42	5 43	7 22	6 18	
23	11 6	6 39	5 45	8 42	6 32	
	Lit. Ep. Ebr. 1,10 3 w. 2 p. Ew. Mark. 2, 1-12. Joh. 10,9-16.					
24	11 10	6 37	5 47	10 4	6 48	
25	11 15	6 34	5 49	11 26	7 7	Wiimne wer.
26	11 20	6 31	5 51	+	7 34	Webr. 28, kel 8
27	11 24	6 29	5 53	0 46	8 8	33 m. õhtu.
28	11 29	6 26	5 55	1 59	8 57	

Nädala pääwad.	Pühade nimed ja Kiriku püha pääwad.
1 Reede	Järgl. kannataja naene Ewdokia
2 Laupw.	Püha kannataja Theodus ja Arsenius Tweri linast.
3 Suure paastu näd. 7 heal. Om. Ew. 7 (Johan. 20, 1-10.)	
3 Pühapw.	Püha kannataja Ewtropius ja Wasiliskus.
4 Esmaspw.	Järgl. Gerasimus ja kannataja Paulus.
5 Teisipw.	Püha kannataja Kanonus.
6 Kolmaspw.	42 kannatajat Ammoria linnas.
7 Neljaspw.	Püha prestri kannataja Wasilius ja Ewremus.
8 Reede	Järgl. Theowilaktus.
9 Laupw.	40 kannataja Sebastja linnas.
4 Suure paastu näd. 8 heal. Om. Ew. 8 (Johan. 20, 11-18.) Lit. Ep. Ebr. 6,	
10 Pühapw.	Püha kannataja Kondratus.
11 Esmaspw.	P. Patr. Sowronius ja Ewfimus Nowgorodi lin.
12 Teisipw.	Järgl. Theowanus.
13 Kolmaspw.	Püha Nikiworus, patriarh.
14 Neljaspw.	Järgl. Benediktus.
15 Reede	Püha kannataja Agapia.
16 Laupw.	Püha kannataja Sabinus.
5 Suur paastu näd. 1 heal. Om. Ew. 9 (Johan. 20, 19-31.) Lit. Ep. Ebr. 9,	
17 Pühapw.	Järgl. Alekſius Jum. inim. ja Makarius Kaläſinast.
18 Esmaspw.	p. Kirillus Jerusal. Redeli peal seisja Johanese mälestus.
19 Teisipw.	Püha kannataja Hrisanwus ja Darius.
20 Kolmaspw.	Järgl. isad Püha Sabba klostris tappetud.
21 Neljaspw.	Järgl. Piiskop Jakobus.
22 Reede	Püha prestri kannataja Wasilius.
23 Laupw.	Järgl. kannataja Nikonos. Latsaruse ülesäratamine.
Urbe püha. Om. Ew. (Matt. 21, 1-11 ja 15-17.)	
24 Pühapw.	j. Sakarius ja p. Artemius. Jumala ema kiituse ehk akahwisti Laupääw. Issanda sisseminek Jerusalema.
25 Esmaspw.	Kõige p. Jumala sünitaja kuulutamise pääw. Marija
26 Teisipw.	Peaingli Gabrieli kogu. [Egiptusest.
27 Kolmaspw.	Püha Matrona Selunast. [mise mäletus.
28 Neljaspw.	j. Ilarionus ja p. Stewanus. P. öhtu sõma-aja säed-
29 Reede	Järgl. Markus ja Kirillus. [ja pörgumin. mäl.
30 Laupw.	j. Johanese redeli kirjutaja mälestus. Issanda matm.
Paasa Püha näd. Lit. Ep. Apostli Teg. 1, 1—8.	
31 Pühapw.	Järgl. Ipatus. Paasa ehk Lihawõte püha.

Kuu pääwad.	Pääwa pikkus kel. min.		Päikesse tõusmine. kel. min.		Päikesse lojaminemine. kel. min.		Kuu tõusmine. kel. min.		Kuu lojaminemine. kel. min.		Kuu näud.
1	11	33	6	24	5	57	2	58	9	58	
2	11	38	6	21	5	59	3	46	11	21	
Lit Ep. Ebr. 4, 14. 6 w. 5 p. Ew. Mark. 8, 34. 2 w. 9 peat.											
3	11	42	6	19	6	1	4	17	0	44	
4	11	47	6	16	6	3	4	41	2	12	
5	11	52	6	14	6	6	5	0	3	40	Noor kuu
6	11	57	6	11	6	8	5	16	5	5	Mart. 7, kel 4
7	12	2	6	8	6	10	5	32	6	30	15 m. p. lõu.
8	12	7	6	5	6	12	5	47	7	51	
9	12	12	6	2	6	14	6	4	9	12	
13-20. Ewes. 5, 9-19. Ew. Mark. 9, 17-31 ja Matt. 25 w. 4 p. 12 w. 5 p.											
10	12	17	5	59	6	16	6	24	10	30	
11	12	22	5	56	5	18	6	49	11	44	
12	12	27	5	53	5	20	7	20	×		Esimene wer.
13	12	32	5	51	6	23	8	0	0	47	Mart. 15, kel
14	12	37	5	48	6	25	8	50	1	40	10 35 m. ene l.
15	12	42	5	45	6	27	9	48	2	23	
16	12	47	5	42	6	29	10	53	2	56	
11-14 ja 2 p. 11-18. Ew. Mark. 10, 39-45 ja Luk. 1, 24-38.											
17	12	52	5	39	6	31	0	1	3	19	
18	12	56	5	37	6	33	1	14	3	39	
19	13	1	5	34	6	35	2	27	3	55	Täis kuu
20	13	6	5	31	6	37	3	43	4	9	Mart. 23, kel 5
21	13	11	5	29	6	40	5	1	4	24	46 m. omiku.
22	13	16	5	26	6	42	6	22	4	38	
23	13	20	5	24	6	44	7	44	4	54	
Lit. Ep. Wilip. 4, 4-9. Ew. Johan. 12, 1-18.											
24	13	25	5	21	6	46	9	8	5	13	
25	13	30	5	19	6	49	10	31	5	38	
26	13	35	5	16	6	51	11	47	6	11	Wiimne wer.
27	13	39	5	14	6	53	×		6	57	Mart. 30, kel 3
28	13	44	5	11	6	55	0	52	7	57	0 m. omiku.
29	13	49	5	8	6	57	1	42	9	10	
30	13	53	5	6	6	59	2	17	10	32	
Ew. Johan. 1, 1-17.											
31	13	58	5	3	7	1	2	44	11	57	

Nädala pääwad.	Pühade nimed ja Kiriku püha pääwad.
1 Esmaspw.	Jn. Maria Egipt. m., j. p. Ewfimius.
2 Teisipw.	J. Titus ja Josepi se ilusa mäletus.
3 Kolmaspw.	P. Nikitus Jumala tunist. Tähenduse föna lug.
4 Neljaspw.	Järgl. Josep, Georgius ja Platones.
5 Reede	pk. Teodulus ja Agathopedus.
6 Laupw.	Ülempiiskop Ewtibius.
Toma näd. 1. heal. Om. Ew. 1. (Matt. 28, 16-20.)	
7 Pühapw.	Järgl. Georgius Melitinast.
8 Esmaspw.	pa. Irodionus Asinkritus ja Ermus. Surnute mäl. p.
9 Teisipw.	Püha kannataja Ewpsihius.
10 Kolmaspw.	Püha kannataja Terentius.
11 Neljaspw.	Püha Prestri kannataja Antipus.
12 Reede	Järgl. Wasilius Jumala föna tunistaja.
13 Laupw	Püha Prestri kannataja Artemonos.
Salwi kandjatte näd. 2. h. Om Ew. 3. (Mark. 16, 9-20.)	
14 Pühapw.	Püha Martinus Roma linna pawst.
15 Esmaspw.	pa. Aristarhus ja Trofimus.
16 Teisipw.	Pkn. Agapia, Irina ja Hiona.
17 Kolmaspw.	Järgl. Simeon ja Sofim Solowetsi saare pealt.
18 Neljaspw.	Järgl. Johanes
19 Reede	Järgl. Johanes se wana koopnik.
20 Laupw.	Järgl. Theodorus.
Alwatud naese näd. 3. h. Om. Ew. 4. (Luk. 24, 1-12.)	
21 Pühapw.	Püha prestri kannataja Januarius.
22 Esmaspw.	J. Theodorus ja p. würst Wsewolod ja Josep se öigl.
23 Teisipw.	Pfuurk. Georg. ja kan. kun. Alekfandra. Jüri pääw.
24 Kolmaspw.	Püha kannataja Sabbas Stratilat. Pooluse pääw.
25 Neljaspw.	Püha Apostel ja Ew. Markus.
26 Reede	Püha prestrik. Wasilius ja p. Stepanus Permi lin.
27 Laupw.	Püha prestrikannataja Simeon, Issanda sugulane.
Samaria naese näd. 4. h. Om. Ew. 7 (Joh. 20, 1-10.).	
28 Pühapw.	Püha Apostel Jason ja Sosipatrus.
29 Esmaspw.	9 kannataja Kisitsas ja järgl. Memnonus.
30 Teisipw.	Püha Ap. Jakobus.

Kuu päewad.	Pääwa pikkus kel. min.		Päikesse tõusmine. kel. min		Päikesse lojaminemine. kel. min.		Kuu tõusmine. kel. min.		Kuu lojaminemine. kel min.		Kuu näud.
1	14	3	5	0	7	3	3	5	1	22	Noor kuu April 6, kel 4 42 m. omiku.
2	14	8	4	58	7	6	3	23	2	46	
3	14	13	4	55	7	8	3	39	4	9	
4	14	18	4	52	7	10	3	53	5	30	
5	14	23	4	49	7	12	4	9	6	51	
6	14	27	4	47	7	14	4	28	8	9	
Lit. Ep. Apost. Teg. 5, 12-20. Ew. Johan. 20, 19-31.											
7	14	32	4	44	7	16	4	50	9	24	
8	14	37	4	41	7	18	5	19	10	33	
9	14	42	4	38	7	20	5	56	11	31	Esimene wer. April 14, kel 5 45 m. omiku.
10	14	46	4	36	7	22	6	41	×		
11	14	51	4	33	7	24	7	37	0	17	
12	14	55	4	31	7	26	8	39	0	53	
13	15	0	4	29	7	29	9	46	1	20	
Lit. Ep. Apost. Teg. 6, 1-7. Ew. Mark. 43 w. 15ni 8ni 16 p.											
14	15	5	4	26	7	31	10	57	1	40	
15	15	9	4	24	7	33	0	10	1	57	
16	15	14	4	21	7	35	1	23	2	12	Täis kuu April 21, kel 4 29 m. p. löun.
17	15	18	4	19	7	37	2	38	2	26	
18	15	22	4	17	7	39	3	55	2	40	
19	15	27	4	14	7	41	5	17	2	56	
20	15	32	4	12	7	44	6	42	3	16	
Lit. Ep. Apost. Teg. 9, 32-42. Ew. Johan. 5, 1-15.											
21	15	37	4	9	7	46	8	7	3	38	
22	15	41	4	7	7	48	9	29	4	8	
23	15	45	4	5	7	50	10	40	4	49	Wiimne wer. April 28, kel 10 52 m. ene löun.
24	15	49	4	3	7	52	11	37	5	46	
25	15	54	4	0	7	54	×		6	57	
26	16	58	3	58	7	56	0	19	8	19	
27	16	2	3	56	7	58	0	49	9	45	
Lit. Ep. Apost. Teg. 11, 19-27 ja 29-30 w. Ew. Johan. 4, 5-42.											
28	16	6	3	54	8	0	1	11	11	10	
29	16	10	3	52	8	2	1	30	0	35	
30	16	14	3	50	8	4	1	45	1	56	

Nädala pääwad.	Pühade nimed ja Kiriku püha pääwad.
1 Kolmasp.	Püha Prohwet Jeremias ja järg. Pawnutius.
2 Neljaspw.	Püha Athanasius se suur.
3 Reede	Pk. Thimoteus ja Mawra j. Theodosius Petseriſt.
4 Laupw.	Järgl. kannataja naene Pelagia.
	Sõgeda näd. 5. h. Om. Ew. 8 (Joh. 20, 11-18.).
5 Pühapw.	Püha kannataja naene Irina.
6 Esmaspw.	Püha palju kannataja Job.
7 Teisipw.	Jsſanda Risti ilmumine taewa peal.
8 Kolmaspw.	p. Ap. ja Ew. Johanes Jum. sõna tundja. Pasa löp.
9 Neljaspw.	p. Pr. Jesaias ja p. Nikolaos imetegija. Jsſanda
10 Reede	Püha Ap. Simon Tſilot. [taewa minemine.
11 Laupw.	Konſtantini linna uendamine. prk. Mokius.
	Püha Jsade näd. 6. h. Om. Ew. 10 (Joh. 21, 1-14.)
12 Pühapw.	Püha Epiwanius ja Germogenus.
13 Esmaspw.	Püha kannatataja naene Gliſeria.
14 Teisipw.	Püha kannat. Jſidorus ja püha Jſidorus Roſtowi linnaſt.
15 Kolmaspw.	J. Pahomius se suur. P. tronipärandaja Demetrius.
16 Neljaspw.	J. Theodotus ja Ewremius.
17 Reede	Püha Ap. Andronik. [nute mälestus.
18 Laupw.	Pk. Theodrus Agkiraſt. p. Petrus ja Tioniſius. Sür=
	Kolmainuſe Püha näd. 7. h. Om. Ew. 9 (Joh. 20, 19-31.)
19 Pühapw.	pyrk. Patrikius ja Kornilius Komelaſt. Kolmainus p.
20 Esmaspw.	Püha kannat. Thalaleus. Püha metrop. Aleksius.
21 Teisipw.	P. Konſtantin ja Elena. Jum. Ema kuju wastu wõt. Wladimiri linnas.
22 Kolmaspw.	Püha kannataja Waſilius.
23 Neljaspw.	Järgl. Mihael Sinaiſt p. Leontus Roſtowi linnaſt.
24 Reede	Püha Simeon ja Nikitus Perejaſlawiſt.
25 Laupw.	Kolmas Eelkäija pea leidmine.
	1. näd. pär. Kolmainuſe p. Kõigide p. näd. 8 h. Om. Ew. 1 (Matt. 28, 16-20.).
26 Pühapw.	Püha Apoſtel Karpos.
27 Esmaspw.	Pyrk. Therapontus ja Niilos Stolobni linaſt.
28 Teisipw.	Järgl. Nikitos ja püha Ignatius Roſtowaſt.
29 Kolmaspw.	J. kannat. n. Theodoſſa ja püha Johanes Uſtüga lin.
30 Neljaspw.	Järgl. Jſaakius Tulmati linnaſt.
31 Reede	Püha Apoſtel Hermios ja kannataja Hermeos.

Kuu pääwad.	Pääwa pikkus kel, min.	Päikesse tõusmine. kel. min.	Päikesse lojamine. eel. min.	Kuu tõusmine. kel. min.	Kuu lojamine. kel. min.	Kuu näud.
1	16 18	3 48	8 6	2 0	3 17	
2	16 22	3 46	8 8	2 16	4 36	
3	16 26	3 44	8 10	2 33	5 52	
4	16 30	3 42	8 12	2 54	7 6	
	Lit.. Ep. Apoſt. Teg. 16, 16-34. Ew. Joh. 9, 1-38.					
5	16 34	3 40	8 14	3 20	8 15	
6	16 38	3 38	8 16	3 53	9 16	
7	16 42	3 36	8 18	4 35	10 8	Noor kuu
8	16 45	3 35	8 20	5 47	10 49	Mai 5, kel 6,
9	16 48	3 33	8 21	6 29	11 20	26 m. p. lõu.
10	16 52	3 31	8 23	7 35	11 44	
11	16 55	3 30	8 25	8 43	×	
	Lit. Ep. Apoſt. Teg. 20, 16-18 ja 28-36. Ew. Joh. 17, 1-13.					
12	16 59	3 28	8 27	9 54	0 3	
13	17 2	3 27	8 29	11 5	0 19	
14	17 5	3 25	8 30	0 17	0 34	Esimene wer.
15	17 9	3 23	8 32	1 32	0 47	Mai 13, kel 10
16	17 12	3 22	8 34	2 50	1 0	24 m. õhtu.
17	17 15	3 21	8 36	4 13	1 16	
18	17 18	3 19	8 37	5 37	1 37	
	Lit. Ep. Apoſt. Teg. 2, 1-11. Ew. Joh. 7, 37-52 ja 8 p. 12 w.					
19	17 20	3 18	8 38	7 1	2 2	
20	17 23	3 17	8 40	8 19	2 38	
21	17 25	3 16	8 41	9 24	3 29	Täis kuu
22	17 28	3 14	8 42	10 15	4 35	Mai 21, kel 1
23	17 31	3 13	8 44	10 51	5 55	7 m. omiku.
24	17 33	3 12	8 45	11 17	7 22	
25	17 35	3 11	8 46	11 38	8 51	
	Lit. Ep. Ebr. 11 p. 33 w. 2 w. 12 p. Ew. Matt. 10, 32. 33. 37. 38; 19, 27-30.					
26	17 37	3 10	8 47	11 35	10 19	
27	17 39	3 9	8 48	×	11 43	
28	17 41	3 8	8 49	0 10	1 4	Wiimne wer.
29	17 42	3 8	8 50	0 26	2 24	Mai 27, kel 3
30	17 44	3 7	8 51	0 43	3 39	29 m. p. lõu.
31	17 46	3 6	8 52	1 2	4 55	

Nädala pääwad.	Pühade nimed ja Kiriku püha pääwad.
1 Laupw.	Pk. Justinus. Järgl. Thionisius Glusitskast.
2. näd. pär. Kolmainuse p. 1 h. Om. Ew. 2 (Mark. 16, 1-8.)	
2 Pühapw.	Püha Nikiforos ja Johanes Belgradest.
3 Esmaspw.	Püha kanataja Lukillianus.
4 Teisipw.	P. Mitrofanus Konstantinopoli linnast.
5 Kolmaspw.	Püha prestrikanat. Torotheas ja püha würst Teodor.
6 Neljaspw.	Järgl. Wissarion ja Illarion.
7 Reede	Püha prestrikanat. Teodotos Agkürast.
8 Laupw.	Püha Suurkanat. Theodoros Stratilat.
3 näd. pär. Kolmainuse p. 2 h. Om. Ew. 3 (Mark. 16, 9-29.)	
9 Pühapw.	P. Kirillus Aleksandra linnast ja j. Kirillus Beloeserst.
10 Esmaspw.	Püha prestrikannataja Thimoteus Persia maalt.
11 Teisipw.	Püha Ap. Partholomeus ja Barnabas.
12 Kolmaspw.	Järgl. Onufrius se Suur ja Arsenius Konewast.
13 Neljaspw.	Püha kannataja naene Akilina.
14 Reede	Pyrw. Elias ja püha Methodius.
15 Laupw.	Püha prohwet Amos ja püha Metropolit Jonas.
4. näd. pär. Kolmainuse p. 3 h. Om. Ew. 4 (Luk. 24, 1-12.)	
16 Pühapw.	Püha Tihon Amaruntist.
17 Esmaspw.	Püha kannataja Manuel ja Ismael.
18 Teisipw.	Püha kannataja Leontius.
19 Kolmaspw.	Püha Ap. Judas Issanda wend.
20 Neljaspw.	Püha prestrikannataja Methodius Patarast.
21 Reede	Püha kanataja Julianus Tarsast.
22 Laupw.	Püha prest. Ewsebius Samosatkast.
5. näd. pär. Kolmainuse p. 4. h. Om. Ew. 5 (Luk. 24, 12-35).	
23 Pühapw.	Pkn. Agripina. Wladimiri Jumala Ema kuju pääw.
24 Esmaspw.	Eelkäia Johanese sündimine.
25 Teisipw.	Järgl. kannat. Wewronia. Püha würst Petrus.
26 Kolmaspw.	P. Tawet, Tihwini Jumala ema kuiju ilmumine.
27 Neljaspw.	Järgl. Simpson reiflate wastuwõtja.
28 Reede	Püha Kürus ja Johanes. Järgl. Sergius.
29 Laupw.	Püha Petrus ja Paulus. Paastu ots.
6. näd. pär. Kolmainuse p. 5. h. Om. Ew. 6 (Luk. 24, 36-53.)	
30 Pühapw.	12 Apostlite kogu.

Kuu pääwad.	Pääwa pitkus kel. min.	Päikesse tõusmine. kel. min.	Päikesse lojaminemine. kel. min.	Kuu tõusmine. kel. min.	Kuu lojaminemine. kel. min.	Kuu näud.
1	17 47	3 6	8 53	1 25	6 11	
		Lit. Rom. 2, 10-16. Ew. Matt. 4, 18-23.				
2	17 48	3 6	8 54	1 55	7 38	
3	17 49	3 6	8 54	2 33	8 9	
4	17 50	3 6	8 55	3 21	8 38	Noor kuu
5	17 51	3 6	8 56	4 18	9 20	Juni 4, kel 11
6	17 51	3 5	8 56	5 23	9 22	14 m. ene lõu.
7	17 52	3 5	8 57	6 30	10 40	
8	17 52	3 5	8 57	7 40	10 53	
		Lit. Ep. Rom. 5, 1-10. Ew. Matt. 6, 22-33.				
9	17 52	3 6	8 58	8 51	10 11	
10	17 52	3 6	8 58	10 2	10 24	
11	17 52	3 6	8 58	11 14	11 35	Esimene wer.
12	17 51	3 7	8 58	0 30	11 38	Juni 12, kel 0
13	17 51	3 7	8 58	1 48	11 34	9 m. peäle lõu.
14	17 50	3 7	8 57	3 9	×	
15	17 49	3 8	8 57	4 31	0 1	
		Lit. Ep. Rom. 6, 18-23. Ew. Matt. 8, 5-13.				
16	17 49	3 8	8 57	5 52	0 30	
17	17 48	3 9	8 57	7 4	1 12	
18	17 47	3 9	8 56	8 2	2 12	Täis kuu
19	17 46	3 10	8 56	8 47	3 26	Juni 19, kel 10
20	17 44	3 11	8 55	9 19	4 52	23 m. ene lõu.
21	17 43	3 12	8 55	9 42	6 24	
22	17 41	3 13	8 54	10 0	7 54	
		Lit. Ep. Rom. 10, 1-10. Ew. Matt. 8 p. 28 w. 2 w. 9 p.				
23	17 40	3 14	8 54	10 16	9 23	
24	17 38	3 15	8 53	10 32	10 49	
25	17 36	3 16	8 52	10 48	0 10	Wiimne wer.
26	17 34	3 17	8 51	11 6	1 29	Juni 26, kel 0
27	17 31	3 19	8 50	11 29	2 44	6 m. omiku.
28	17 29	3 20	8 49	11 57	3 56	
29	17 26	3 22	8 48	×	5 1	
		Lit. Ep. Rom. 12, 6-14. Ew. Matt. 9, 1-8.				
30	17 23	3 23	8 46	0 32	5 59	

Nädala pääwad.	Pühade nimed ja Kiriku püha pääwad.
1 Esmaspw.	Püh. imet. ja hõbe pölgiad Kosmus ja Tomianus.
2 Teisipw.	Jumala sünnitaja riide panemine Wlahernas.
3 Kolmaspw.	Püha kannat. Jakinthus ja püha Mitrop. Wilippus.
4 Neljaspw	P. Andreas Kriti saare pealt ja järgl. n. Martha.
5 Reede	Järgl. Athanasius Athonast ja Sergius Radonesist.
6 Laupw.	Järgl. Sisojas se Suur.
7. näd. pär. Kolmainuse p. 6. h. Om Ew. 7 (Joh. 20, 1-10.). Lit. Ep. Rom. 15, 1-7.	
7 Pühapw.	Järgl. Thomas ja Akakius.
8 Esmaspw.	Pik. Prokopius. Jum. Ema kuju ilmum. Kasani lin.
9 Teisipw.	Püha prestrikannataja Pankratius.
10 Kolmaspw.	45 kannat. Issan. riide pan. Järgl. Antonius Petseriist.
11 Neljaspw.	Püha kan. naene Ewfimia. Önis würstina Olga.
12 Reede	Püha kan. Proklus, ja Ilarius ja järgl. Michael.
13 Laupw.	Peaingli Kabrieli kog. Järgl. Stexanus Sabbait.
8. näd. pär. Kolmainuse p. 7. h. Om. Ew. 8 (Joh. 20, 11-18.)	
14 Pühapw.	P. Ap. Akilus.
15 Esmaspw.	Pk. Kürik ja ta ema Julita, p. würst Wladimir.
16 Teisipw.	Püha prestrikan. Athinogenus ja tema 10 jüngrit.
17 Kolmaspw.	P. suurkannataja naene Marina.
18 Neljaspw.	Pk. Jokintus ja Emeljana Järg. Johanes paljokan.
19 Reede	Järgl. Makrina ja Tia.
20 Laupw.	P. prohwet Elias.
9. näd. pär. Kolmainuse p. 8. h. Om. Ew. 9. (Joh. 20, 19-31.)	
21 Pühapw.	J. Simeon, kes enast Kristuse päraft rumalaks näitas ja Johanes.
22 Esmaspw.	P. salwikandja Maria Magdalena.
23 Teisipw.	Püha kannataja Trofimos ja Teothilus.
24 Kolmaspw.	P. kan. naene Kristina ja p. kan. Boris ja Hleb.
25 Neljaspw.	P. Anna surma mäl. Järgl. Makarius Seltowoist.
26 Reede	P. prestrik. Ermolaus ja kanat. naene Paraskewa.
27 Laupw.	P. Suurkanataja Panteleimon ja önis Nikolaus.
10. näd. pär. Kolmain. p. 1. h. Om. Ew. 10 (Joh. 21, 1-14.).	
28 Pühapw.	Pa. Prohor ja Nikanor. Jumala sünitaja kuio ilmumine Smolenskis.
29 Esmaspw.	Püha kan. Kollinikas ja p. kan. naene Serafima.
30 Teisipw.	P. Ap. Sila ja Silwan. Pkan. Johanes söa mees.
31 Kolmaspw.	Püha Ewdokimus.

Kuu pääwad.	Pääwa pikkus kel. min.		Päikesse tõusmine. kel. min.		Päikesse lojaminemine. kel. min.		Kuu tõusmine. kel. min.		Kuu lojaminemine. kel. min.		Kuu näud.
1	17	19	3	25	8	44	1	17	6	47	
2	17	17	3	26	8	43	2	11	7	24	
3	17	14	3	27	8	41	3	13	7	52	Noor ku
4	17	11	3	29	8	40	4	20	8	14	Juli 4, kel 0 31
5	17	8	3	31	8	39	5	29	8	33	m. omiku.
6	17	5	3	33	8	38	6	40	8	49	
Ew. Matt. 9, 2-35; Galat. 1, 11-6. 2. p. Ew. Joh. 19, 39-9 w. 10 p.											
7	17	3	3	34	8	37	7	51	9	4	
8	17	0	3	36	8	36	9	3	9	17	
9	16	56	3	38	8	34	10	15	9	31	Esimene wer.
10	16	54	3	39	8	33	11	30	9	47	Juli 11, kel 11
11	16	50	3	41	8	31	0	48	10	6	10 m. õhtu.
12	16	46	3	43	8	29	2	7	10	31	
13	16	42	3	45	8	27	3	26	11	5	
Lit. Ep. 1 Kor. 1, 10-18. Ew. Matt. 14, 14-22.											
14	16	39	3	46	8	25	4	42	11	53	
15	16	35	3	48	8	23	5	46	×		
16	16	31	3	50	8	21	6	37	0	58	Täis kuu
17	16	27	3	52	8	19	7	14	2	17	Juli 18, kel 3
18	16	23	3	54	8	17	7	41	3	46	10 m. p. lõu.
19	16	19	3	56	8	15	8	2	5	20	
20	16	15	3	58	8	13	8	21	6	52	
Lit. Ep. 1 Kor. 3, 9-17. Ew. Matt. 14, 23-34.											
21	16	11	4	0	8	11	8	37	8	21	
22	16	7	4	2	8	9	8	54	9	46	
23	16	3	4	4	8	7	9	13	11	10	Wiimne wer.
24	15	59	4	6	8	5	9	34	0	29	Juli 25, kel 11
25	15	55	4	8	8	3	10	0	1	44	43 m. ene lõu.
26	15	50	4	10	8	0	10	34	2	52	
27	15	46	4	12	7	58	11	16	3	53	
Lit. Ep. 1 Kor. 4, 9-16. Ew. Matt. 11, 14-23.											
28	15	41	4	14	7	55	×		4	44	
29	15	37	4	16	7	53	0	7	5	25	
30	15	33	4	18	7	51	1	6	5	57	
31	15	29	4	20	7	49	2	11	6	22	

Nädala pääwad.	Pühade nimed ja Kiriku püha pääwad.
1 Neljaspw.	Issanda Risti puie mälestus pk. Makabeid. Paastu alustus.
2 Reede	P. kõigeenne kutsutud Stepanus. P. Wasilius, kes Kristuse pärast enast rumalaks näitas.
3 Laupw.	Järg. Isaakius ja Antonius Roomlane.
11. näd. pär.	Kolmain. p. 2. h. Om. Ew. 11 (Joh. 21, 15-25.)
4 Pühapw.	7 lapsokest Ewesuses ja järglik. n. Ewdokia.
5 Esmaspw.	P. suurk. Ewsignia.
6 Teisipw.	Issanda ärra seletamine.
7 Kolmaspw.	Järgl. kannataja Dometius.
8 Neljaspw.	Püha Emelianus Kiskast.
9 Reede	Püha Ap. Mathias.
10 Laupw.	Püha kannat. ja ülemdiakon Laurentius. Lauritse pw.
12. näd. pär.	Kolmain. p. 3. h. Om. Ew. 1 (Matt. 28, 16-20.)
11 Pühapw.	P. kannataja ja ülemdiakon Ewplus.
12 Esmaspw.	Püha kannataja Fotias ja Aneketas.
13 Teisipw.	Järgl. Maksimus Jumala tunnistaja.
14 Kolmaspw.	Püha prohw. Mika.
15 Neljaspw.	Jumala ema surma päw. Liha sõmise algmine.
16 Reede	Ilmkäetehtud kuju püha. Püha kan. Tiomidus.
17 Laupw.	Püha kan. Mironus.
13. näd. pär.	Kolmain. p. 4 h. Om. Ew. 2 (Mark. 16, 1-8.).
18 Pühapw.	Püha kan. Florus ja Laurus.
19 Esmaspw.	Pk. Andreas Stratilat. Jumala ema Ton. jõekujo püha.
20 Teisipw.	P. Prohw. Samuel.
21 Kolmaspw.	P. Apost. Thadeus. Järgl. Abraamius Smolenskast.
22 Neljaspw.	P. kannataja Agathonikus.
23 Reede	Püha kannataja Luppus.
24 Laupw.	P prestrikannataja Ewtibus. P. Metropolit Petrus.
14. näd. pär.	Kolmain. p. 5. h. Om. Ew. 3 (Mark. 16, 9-20).
25 Pühapw.	Püha Apost. Bartolomeus ja Titus.
26 Esmaspw.	Pk. Adrianus ja n. Natalia. Jumala sünnitaja kuju p. mis
27 Teisipw.	Püha järgl. Pimenos. [Wladimiri linnas ilmus.
28 Kolmaspw.	Järg. Moses Murinast.
29 Neljaspw.	Eeltöija pea ära rajumine. Paastu pääw.
30 Reede	P. Würst Aleksander Newski ja j. Aleksander Swirski.
31 Laupw.	Kõige pühama Jumala sünnitaja wöö panemine.

Kuu pääwad.	Päwa pitkus kel.	min.	Päikesse tõus-mine. kel.	min.	Päikesse lojami-nemine. kel.	min.	Kuu tõus-mine. kel.	min.	Kuu loja-mine-mine. kel.	min.	Kuu näud.
1	15	24	4	22	7	46	3	19	6	42	
2	15	19	4	24	7	43	4	29	6	59	Noor kuu Aug. 2, kel 3 40 m. p. lõu.
3	15	15	4	26	7	41	5	40	7	15	
	Lit. Ep. 1 Kor. 9, 2-12. Ew. Matt. 18, 23-35.										
4	15	10	4	28	7	38	6	52	7	28	
5	15	6	4	30	7	36	8	3	7	41	
6	15	2	4	32	7	33	9	19	7	56	Esimene wer.
7	14	57	4	34	7	31	10	36	8	14	Aug. 10, kel 7
8	14	53	4	36	7	28	11	53	8	36	57 m. ene lõun.
9	14	48	4	38	7	26	1	11	9	6	
10	14	44	4	40	7	23	2	25	9	47	
	Lit. Ep. 1 Kor. 15, 1-11. Ew. Matt. 19, 16-26.										
11	14	39	4	42	7	21	3	32	10	42	
12	14	34	4	44	7	18	4	26	11	53	
13	14	30	4	46	7	16	5	8	×		Täis kuu
14	14	25	4	48	7	13	5	39	1	17	Aug. 16, kel 10
15	14	20	4	50	7	10	6	4	2	46	32 m. õhtu.
16	14	15	4	53	7	8	6	25	4	19	
17	14	10	4	55	7	5	6	41	5	48	
	Lit. Ep. 1 Kor. 16, 13-24. Ew. Matt. 21, 33-42.										
18	14	6	4	57	7	3	6	59	7	16	
19	14	1	4	59	7	0	7	18	8	42	
20	13	57	5	1	6	58	7	39	10	4	Wiimne wer.
21	13	52	5	3	6	55	8	3	11	22	Aug. 24, kel 2
22	13	47	5	5	6	52	8	35	0	35	47 m. omiku.
23	13	42	5	7	6	49	9	13	1	40	
24	13	37	5	9	6	46	10	1	2	37	
	Lit Ep. 2 Kor. 1, 21-24 ja 2 p. 1-4. Ew. Matt. 22, 1-14.										
25	13	33	5	11	6	44	10	58	3	22	
26	13	28	5	13	6	41	×		3	56	
27	13	24	5	15	6	39	0	2	4	24	
28	13	19	5	17	6	36	1	8	4	46	
29	13	14	5	19	6	33	2	17	5	5	
30	13	10	5	21	6	31	3	28	5	21	
31	13	5	5	23	6	28	4	40	5	35	

Nädala pääwad,	Pühade nimed ja Kiriku püha pääwad.
15. näd. p. Kolmain. p. 6 h. Om. Ew. 4 (Luk. 24, 1-12.)	
1 Pühapw.	Järgl. Simeon ja n. Martha. Püha kan. Ermogenus.
2 Esmaspw.	Püha kannat. Mamantus ja järglik Johanes paastja.
3 Teisipw.	Püha prestrik. Anthimus ja järgl. Theoktistus,
4 Kolmaspw.	Prestrik. Babilas ja prohw. Moses.
5 Neljaspw.	Prohw. Sakarias ja järgl. naene Elisabet.
6 Reede	Peaingli Michaeli imetegu Kolosu linnas.
7 Laupw.	P. kan. Sosontos ja püha Johanes Nowgorodist.
16 näd. pär. Kolmain. p. 7. h. Om. Ew, 5 (Luk. 24, 12-35.) Lit. Ep. Gal.	
8 Pühapw.	Se kõige pühama Jum. sünnitaja sündimine.
9 Esmaspw.	P. ja õige Joakim ja Anna j. Josep Wolokalamist.
10 Teisipw.	Pk. naesed Minodora, Mitrodora. ja Nimfodora.
11 Kolmaspw	Järgl n. Theodora. Sergius ja Herman Walaamist.
12 Neljaspw.	Prestrikan. Autonomos.
13 Reede	Ülestõusm. templi uendamine. Kornelius saade üllem.
14 Laupw.	Issanda ausa Risti ülestõstmine. Paastu pääw.
17. näd. pär. Kolmain. p. 8 h. Om. Ew. 6 (Luk. 24, 36-53.)	
15 Pühapw.	Püha suur kannataja Nikitas.
16 Esmaspw.	Püha suurkannataja naene Eufimia.
17 Teisipw.	Püha kan. naene Sofia, Wera, Nadeschda ja Lübow.
18 Kolmaspm.	Järgl. Eümenias.
19 Nelja pw.	Pk. Trofim. p. würst. Theodor, Tawet ja Konstantin.
20 Reede	P. suurk. Ewstafios ja püha würst Michael.
21 Laupw.	Apostel Kodratos ja püha Temetrios Rostowast.
18. näd. pär. Kolmain. p. 1 h. Om. Ew. 7 (Joh. 20, 1-10.)	
22 Pühapw.	Prestrikan. Thokus. Järgl. Jonas ja j. Theodorus.
23 Esmaspw.	Eeltöija Johanese ihusse samine.
24 Teistpw.	Püha suurk. naene Fekla järgl. Nikandros Pihkwast.
25 Kolmaspw.	Järgl. Efrosina ja Sergios Radonesist.
26 Neljaspw.	Ap. ja Ew. Johanese Jum. sõna tundja surma p.
27 Reede	Pkn. Kallistratus. Järgl. Sabbatius Solowetsist.
28 Laupw.	Järgl. Jumala tunnistaja Haritanus.
19 näd. pär. Kolmain. p. 2 heal. Om. Ew. 8. (Joh. 20, 11-18.)	
29 Pühapw.	Järgl. Küriakus.
30 Esmaspw.	Prk. Gregorius ja Michael Kiewa linna Metropolit.

Kuu pääwad.	Pääwa pikkus kel. min.	Päikesse tõusmine. kel. min.	Päikesse lojamine. kel. min.	Kuu tõusmine. kel. min.	Kuu lojamine. kel. min.	Kuu näud.
2 Kor. 4, 6-15. Ew. Matt. 22. 35-46. Gal. 4, 22-28. Luk. 8, 16-21.						
1	13 0	5 25	6 25	5 54	5 49	
2	12 54	5 28	6 22	7 8	6 4	
3	12 49	5 30	6 19	8 26	6 22	Noor kuu
4	12 45	5 32	6 17	9 42	6 44	Sept. 1, kel 6
5	12 40	5 34	6 14	10 59	7 11	19 m. ene lõun.
6	12 35	5 36	6 11	0 14	7 47	
7	12 31	5 38	6 9	1 22	8 37	
2, 16-20; 2 Kor. 6, 1-10. Ew. Mark. 8 ja 9 p. 34—1. Matt. 25, 14-30						
8	12 26	5 41	6 7	2 19	9 41	
9	12 21	5 43	6 4	3 4	10 57	
10	12 16	5 45	6 1	3 38	×	Esimene wer.
11	12 11	5 47	5 58	4 4	0 21	Sept. 8, kel 3
12	12 6	5 49	5 55	4 26	1 48	10 w. p. lõun.
13	12 1	5 51	5 52	4 44	3 16	
14	11 57	5 53	5 50	5 2	4 44	
Lit. Ep. 2 Kor. 6, 7, 16-1. Ew. Matt. 15, 21-28.						
15	11 52	5 55	5 47	5 20	6 11	
16	11 47	5 57	5 44	5 41	7 36	
17	11 42	5 59	5 41	6 5	8 57	Täis kuu
18	11 38	6 2	5 40	6 34	10 14	Sept. 15, kel 7
19	11 33	6 4	5 37	7 10	11 24	39 m. omiku.
20	11 28	6 6	5 34	7 55	0 25	
21	11 24	6 8	5 32	8 48	1 14	
Lit. Ep. 2 Kor. 9, 6-11. Ew. Luk. 5; 1-11.						
22	11 19	6 10	5 29	9 49	1 53	
23	11 14	6 12	5 26	10 55	2 23	
24	11 9	6 14	5 23	×	2 46	Wiimne wer.
25	11 4	6 16	5 20	0 3	3 7	Sept. 22, kel 8
26	10 59	6 18	5 17	1 13	3 24	58 m. õhtu.
27	10 54	6 21	5 15	2 23	3 39	
28	10 49	6 23	5 12	3 36	3 55	
Lit. Ep. 2 Kor. 11, 31-32 ja 12, 1-9. Ew. Luk. 6, 31-36.						
29	10 44	6 25	5 9	4 50	4 11	Noor kuu September 30, kel 8 19 min. õhtu.
30	10 39	6 27	5 6	6 6	4 27	

Nädala pääwad.	Pühade nimed ja Kiriku püha pääwad.
1 Teisipw.	Kõige pühama Jumala sünnitaja kaitsmise pääw ja Roman ja Sabba Wiserskist.
2 Kolmaspw.	Prestri kannataja Kiprianus ja Önis Andreas.
3 Neljaspw.	Prest. kannataja Tionisius Areopagit.
4 Reede	Prest. kannataja Jerotheos. Püha Gurius Kasanist.
5 Laupw.	Pkn. Haritina. P. Petrus, Aleksius ja Jona Moskw Met.
20. näd. pär. Kolmain. p. 3. h. Om. Ew. 9. (Joh. 20, 19-31.)	
6 Pühapw.	Apostel Thomas.
7 Esmaspw.	Püha kannataja Sergius ja Wakhus.
8 Teisipw.	Järgl. naene Pelagia.
9 Kolmaspw.	Apostel Jakobus. Järglik Andronikus ja Athanasius.
10 Neljaspw.	P. kannataja Ewlampius ja Ewlampia.
11 Reede	Ap. Wilippus.
12 Laupw.	Eelkäja Johanese parema käe Gatschina linna toomine.
21. näd. pär. Kolmain. p. 4. h. Om. Ew. 10 (Joh. 21, 1-14.).	
13 Pühapw.	P. kannataja Karpos ja Papilus.
14 Esmaspw.	Püha kannataja Nasarius Gerwasius.
15 Teisipw.	Järgl. Ewfimius ja järglik kannataja Lukianus.
16 Kolmaspw.	Püha kannataja Longinus saa ülem.
17 Neljaspw.	Prohwet Osia ja järglik Andreas Kreta saarest.
18 Reede	Ap. ja Ew. Lukas.
19 Laupw.	Prohw. Joel. Järglik Johanes Rilskast.
22. näd. pär. Kolmain. p. 5. h. Om. Ew. 11. (Joh. 21, 15-25.)	
20 Pühapw.	P. suurkannataja Artemius.
21 Esmaspw.	Järglik Ilarionus. Surnute mälestus.
22 Teisipw.	P. Awerkius. Moskw lin. Litawi rahwa käest ärapäest.
23 Kolmaspw.	Apostel Jakobus ja püha Jakobus Borowitsast.
24 Ne jaspw.	Püha kannataja Aretha.
25 Reede	Püha kannataja Markianus ja Martirius.
26 Laupw.	Püha suurkannataja Temetrius.
23. näd. pär. Kolmainuse p. 6. h. Om. Ew. 1 (Matt. 28, 16-20.)	
27 Pühapw.	Püha kannataja Nestor.
28 Esmaspw.	Pk. Terentius ja n. Paraskewa. J. Stepan ja p. Arsenius.
29 Teisipw.	Järgl. k. n. Anastasia ja j. Abraamius Rostowast.
30 Kolmaspw.	P. kannataja Sinowius ja n. Sinowia.
31 Neljaspw.	Ap. Stakius ja Amplius.

Kuu pääwad.	Pääwa pikkus kel. min.	Päikesse tõusmine. kel. min.	Päikesse lojaminemine. kel. min.	Kuu tõusmine. kel. min.	Kuu lojaminemine. kel. min.	Kuu näud.
1	10 34	6 29	5 3	7 24	4 48	
2	10 29	6 31	5 0	8 44	5 14	
3	10 25	6 33	4 58	10 1	5 49	
4	10 20	6 35	4 55	11 12	6 36	
5	10 16	6 37	4 53	0 15	7 35	
	Lit. Ep. Gal. 1, 11-19. Ew. Luk. 7, 11-16.					
6	10 11	6 40	4 50	1 3	8 47	
7	10 6	6 42	4 48	1 39	10 6	
8	10 1	6 44	4 45	2 6	11 30	Esimene wer.
9	9 57	6 46	4 43	2 29	×	Okt. 7, kel 9
10	9 52	6 48	4 40	2 49	0 56	43 m. öhtu.
11	9 46	6 51	4 37	3 6	2 21	
12	9 41	6 53	4 35	3 25	3 46	
	Lit. Ep. Gal. 2, 16-20. Ew. Luk. 8, 5-15.					
13	9 38	6 55	4 33	3 45	5 10	
14	9 34	6 57	4 31	4 6	6 31	
15	9 30	6 59	4 29	4 33	7 51	Täis kuu
16	9 24	7 2	4 26	5 5	9 4	Okt. 14, kel 7
17	9 20	7 4	4 24	5 47	10 9	33 m. öhtu.
18	9 16	7 6	4 22	6 38	11 5	
19	9 11	7 8	4 19	7 36	11 49	
	Lit. Ep. Gal. 6, 11-18. Ew. Luk. 16, 19-31.					
20	9 6	7 11	4 17	8 41	0 24	
21	9 2	7 13	4 15	9 47	0 51	
22	8 57	7 15	4 12	10 56	1 12	Wiimne wer.
23	8 53	7 17	4 10	×	1 29	Okt. 22, kel 5
24	8 49	7 19	4 8	0 6	1 46	12 m. öhtu.
25	8 45	7 21	4 6	1 17	2 1	
26	8 40	7 23	4 3	2 30	2 15	
	Lit. Ep. Ewes. 2, 4-10. Luk. 8, 26-39.					
27	8 35	7 26	4 1	3 45	2 31	
28	8 30	7 28	3 58	5 3	2 50	Noor kuu
29	8 26	7 30	3 56	6 23	3 14	Okt. 30, kel 9
30	8 22	7 32	3 54	7 43	3 47	37 m. omiku.
31	8 17	7 34	3 51	8 58	4 29	

Nädala päwad.	Pühade nimed ja Kiriku püha päwad.
1 Reede	Püha öbe pölgjad Kosmos ja Tomianus.
2 Laupw.	Püha kan. Afindinas ja Elpidiforus.
24 näd. pär.	Kolmain. p. 7 heal. Om. Ew. 2 (Mark. 16, 1-8.)
3 Pühapw.	Pkn. Afepsimus ja preester Josep.
4 Esmaspw.	Järgl. Joanikus ja kn. Nikandrus.
5 Teisipw.	P. Galaktion ja p. Jonas Nowgorodist.
6 Kolmaspw.	P. Paulus Jum. kun. ja j. Warlaamus Hutini klostrist.
7 Neljaspw.	33 kan. Meletinas ja j. Latsarus.
8 Reede	Peaingli Mihaeli kog.
9 Laupw.	Pk. Onisiforus ja Parfirus. Järgl. n. Matrona.
25 näd. pär.	Kolmain. p. 8 heal. Om. Ew. 3 (Mark. 16, 9-20.)
10 Pühapw.	Ap. Erastes, Olimpus ja Rodion.
11 Esmaspw.	Pkn. Mina, k. Wiktor, Wikentius, kn. Stepanida ja p.
12 Teisipw.	P. Johanes armuline ja j. Nilus. [Maksimus.
13 Kolmaspw.	P. Johanes Kuldsuu.
14 Neljaspw.	Ap. Wilippus.
15 Reede	Pk. Gurius, Samon, Awibas. P. paastu algmine.
16 Laupw.	Ap. ja Ew. Matheus.
26 näd. pär.	Kolmain. p. 1 heal. Om. Ew. 4 (Luk. 24, 1-12.)
17 Pühapw.	P. Gregorius Neokesariast; j. Nikonus.
18 Esmaspw.	Pk Platones ja Roman.
19 Teisipw.	Prohw. Abadja ja kn. Warlaamus.
20 Kolmaspw.	P. Gregorius Tekopolit, p. Proklus.
21 Neljaspw.	Kõige püh. Jum. sünnitaja templisse minnemine.
22 Reede	Ap. Wilmon ja p. Michael Tweri linnast.
23 Laupw.	p. Amfilohius, Mitrofan Woronesist ja Aleksander Newski.
27 näd. pär.	Kolmain. p. 2 heal. Om. Ew. 5 (Luk. 24, 12-35.)
24 Pühapw.	P. suur kan. Ekaterina ja pk. Merkurius.
25 Esmaspw.	Prk. Klimentus ja Petrus Aleksandria linnast.
26 Teisipw.	Pik. Georgius, p. Inokentius Irkutskist.
27 Kolmaspw.	P. Jakobus Persia maalt ja Jakobus Rostowist. Ju-
28 Neljaspw.	Pk. Stepanus ja kn. Irinarh. [mal. sün. ime.
29 Reede	Pr. Paramon ja Wilumenos.
30 Laupw.	Ap. Andreas se kõigeenne kutsutud.

Kuu päewad.	Pääwa pikkus kel. min.	Päikesse tõusmine. kel. min.	Päikesse lojamine. kel. min.	Kuu tõusmine. kel. min.	Kuu lojamine. kel. min.	Kuu näud.
1	8 13	7 37	3 50	10 6	5 25	
2	8 9	7 39	3 48	11 0	6 35	
		Lit. Ep. Ewes. 2, 14-22. Ew. Luk. 8, 41-56.				
3	8 6	7 41	3 47	11 42	7 54	
4	8 3	7 43	3 46	0 12	9 20	
5	7 59	7 45	3 44	0 35	10 44	Esimene wer.
6	7 56	7 47	3 43	0 36	×	Now. 6, kel 4
7	7 52	7 49	3 41	1 13	0 9	42 m. homiku.
8	7 48	7 52	3 40	1 30	1 31	
9	7 44	7 54	3 38	1 48	2 53	
		Lit. Ep. Ewes. 4, 1-6. Ew. Luk. 10, 25-37.				
10	7 41	7 56	3 37	2 8	4 13	
11	7 37	7 58	3 35	2 33	5 32	
12	7 34	7 59	3 33	3 2	6 47	Täis kuu
13	7 31	8 1	3 32	3 41	7 55	Now. 13, kel 10
14	7 28	8 3	3 31	4 28	8 55	39 m. eue löun.
15	7 25	8 5	3 30	5 22	9 44	
16	7 22	8 7	3 29	6 25	10 22	
		Lit. Ep. Ewes. 5, 9-19. Ew. Luk. 12, 15-21.				
17	7 20	8 8	3 28	7 31	10 52	
18	7 17	8 10	3 27	8 40	11 18	
19	7 14	8 12	3 26	9 50	11 35	Wiimne wer.
20	7 11	8 14	3 25	11 0	11 51	Now. 21, kel 1
21	7 8	8 16	3 24	×	0 6	51 m. p. löun.
22	7 6	8 17	3 23	0 10	0 21	
23	7 3	8 19	3 22	1 23	0 36	
		Lit. Ep. Ewes. 6, 10-17. Ew. Luk. 13, 10-17.				
24	7 1	8 20	3 21	2 38	0 54	
25	6 58	8 22	3 20	3 56	1 14	
26	6 57	8 23	3 20	5 14	1 40	Noor kuu
27	6 55	8 24	3 19	6 33	2 18	Now. 28, kel 10
28	6 53	8 26	3 19	7 48	3 10	1 m. öhtu.
29	6 51	8 27	3 18	8 49	4 14	
30	6 49	8 29	3 18	9 39	5 32	

Nädala pääwad.	Pühade nimed ja Kirikn püha pääwad.
28. näd. pär. Kolmainuse p. 3. h. Om. Ew. 6. (Luk. 24, 36-53.)	
1 Pühapw.	Prohw. Naum ja Fikaret. se armuline.
2 Esmaspw.	Prohwet Abbakuk.
3 Teisipw.	Prohw. Sewanja ja Sabba Storosewkist.
4 Kolmaspw.	P. suurk. naene Warwara ja Johanes Tamaskinus.
5 Neljaspw.	Järgl. Sabbas se pühitsetud.
6 Reede	Ülempiiskop ja imetegia Nikolaus.
7 Laupw.	P. Ambrosius Medialanist ja Nilus Stolobmemist.
29. näd. pär. Kolmain. p. 4 h. Om. Ew. 7 (Joh. 20, 1-10.)	
8 Pühapw.	Järgl. Parapius.
9 Esmaspw.	Püha Jumala Ema-saamine oma ema ihus.
10 Teisipw.	Püha kannat. n. Mina, k. Ermogenus ja Ewgrafus.
11 Kolmaspw.	Järgl. Taniel sambnik
12 Neljaspw.	Järgl. Spiridon Trimmiftast.
13 Reede	Püha kannataja Ewstratius, Awksentius ja Eugen.
14 Laupw.	Püha kannataja Thirsus ja Apollonius.
30. näd. pär. Kolmain. p. P. Jsade n. 5 h. Om. Ew. 8 (Joh. 20, 11-18.)	
15 Pühapw.	Prestrik. Elewtherius ja püha Stepanus Surosist.
16 Esmaspw.	Prohw. Aggai.
17 Teisipw.	Prohw. Taniel, Ananias, Asarias ja Misail.
18 Kolmaspw.	Püh. kannataja Sebastjan.
19 Neljaspw.	Püh. kannataja Bonifatius.
20 Reede	Prestrik. Ignatius Jumala kandja.
21 Laupw.	Püh. kannataja naene Juliana. Püha metr. Petrus.
31 näd. pär. Kolmain. p. 6. h. Ew. 9 (Joh. 20, 19-31.	
22 Pühapw.	Püh. suurkannataja naene Anastasia.
23 Esmaspw.	Kümme kannatajat Kreta saares.
24 Teisipw.	Järgl. kannataja naene Eugenia.
25 Kolmaspw.	Jsanda Jesuse Kristuse sündimise püha. Wene riigi Prantsuse ja 20ne rahwa käest ärapeästmine.
26 Neljaspw.	Kõige pühama Jumala sünnitaja kogu.
27 Reede	Esimenekannataja Stepanus ja järgl. Tedor.
28 Laupw.	20,000 kannatajat, kes Nikomedias põletud.
Nädal pärast Kristuse sündimist. 7 h. Om. Ew. 10 (Joh. 21, 1-14.)	
29 Pühapw.	14,000 lapsokest, Betlemas tapte tud.
30 Esmaspw.	Püh. kannataja naene Anisia ja järglik. Sotikus.
31 Teisipw.	Järgl. naene Melania Roma linast.

Kuu päewad.	Pääwa pikkus kel. min.	Päikesse tõusmine. kel. min.	Päikesse lojaminemine. kel. min.	Kuu tõusmine. kel. min.	Kuu lojaminemine. kel. min.	Kuu näud.
	Lit. Ep. Kolos. 1, 12-18. Ew. Luk. 17, 12-19.					
1	6 47	8 30	3 17	10 16	6 58	
2	6 46	8 31	3 17	10 42	8 26	
3	6 46	8 32	3 18	11 3	9 54	Esimene wer.
4	6 45	8 33	3 18	11 22	11 19	Teis. 5, kel 1
5	6 44	8 34	3 18	11 39	×	23 m. p. lõun.
6	6 44	8 35	3 19	11 56	0 41	
7	6 44	8 35	3 19	0 15	2 2	
	Lit. Ep. Kolos. 3, 4-11. Ew. Luk. 17, 12-19.					
8	6 44	8 36	3 20	0 38	3 20	
9	6 44	8 36	3 20	1 5	4 35	
10	6 43	8 37	3 20	1 39	5 44	Täis kuu
11	6 43	8 38	3 21	2 22	6 46	Teis. 13, kel 4
12	6 44	8 38	3 22	3 14	7 39	28 m. omiku.
13	6 44	8 38	3 22	4 14	8 21	
14	6 44	8 39	3 23	5 19	8 54	
	Lit. Ep. Kolos. 3, 12-16. Ew. Luk. 18, 18-27.					
15	6 45	8 39	3 24	6 26	9 20	
16	6 47	8 39	3 26	7 35	9 40	
17	6 48	8 39	3 27	8 44	9 58	Wiimne wer.
18	6 49	8 39	3 28	9 54	10 14	Teis. 21, kel 9
19	6 51	8 38	3 29	11 4	10 28	16 m. ene lõnn.
20	6 52	8 38	3 30	×	10 45	
21	6 53	8 38	3 31	0 17	11 0	
	Lit. Ep. Ebr. 11, 9-10, 17-40. Matt. 1, 1-25.					
22	6 56	8 37	3 33	1 32	11 17	
23	6 57	8 37	3 34	2 48	11 40	
24	6 59	8 36	3 35	4 5	0 11	
25	7 1	8 36	3 37	5 20	0 52	
26	7 3	8 35	3 38	6 28	1 49	
27	7 6	8 34	3 40	7 25	3 1	
28	7 8	8 34	3 42	8 7	4 25	
	Lit. Ep. Galat. 1, 11-19. Ew. Matt. 2, 13-23.					
29	7 10	8 33	3 43	8 39	5 56	Noor kuu
30	7 12	8 32	3 44	9 5	7 27	Teis. 28, kel 9
31	7 15	8 31	3 46	9 27	8 57	23 m. ene lõun.

Kiriku arw.

Se aasta on maailma loomiseſt 7371ne; aga Kristuſe ſündimiseſt 1863mas.

Se aasta on üks liht aasta. Kristuſe ſündimiſe püha saab kolmaspäewal; liha sömine tuurib 5 nädalat ja 6 päewa. Triodi akkatakse 20 Januari kuu päewaſt pruukima; liha eite on 3 Webruaril. Söira eite on 10 Webruari kuu päewal. Ewdokia päew on 3 paastu nädala reedil. 40 kannataja päew on 4 paastu nädala laupäewal. Alekſei se Jumala inimeſe päew on 5 paastu nädala pühapäewal. Maria kuulutamiſe päew on kannatamiſe nädala esmaspäewal. Paasa püha on 31 Martſil. Suure kannataja Georginſe päew on päraſt Paasa püha 4 nädala teiſipäewal; Paasa püha poolus on 24 Aprilil. Johaneſe ſe Jumala sõna tundja päew on kolmaspäewal 6 nädalal päraſt Paasa püha. Kristuſe taewaminemine on 9 Mai kuu päewal. Kolmainuſe püha on 19 Mai kuu päewal. Petruſe paastu lihaeite on 26 Mai kuu päewal. Petruſe paaſt tuurib 4 nädalat ja 5 päewa. Petruſe päew on Laupäewal.

Wene Keiſri Härra ſugu wõſa.

Meie Keiſri Härra Alekſander Nikolaewitſch, Iſewalitseja Wene maal, ſündis 1818 aaſtal 17 Aprili kuu päewal.

Tema proua se Keiſerina Maria Alekſandrowna, ſündis 1824 aaſtal 27 Juli kuu päewal.

Se Keiſrilik Suurwürſt Tſäſarewitſch Troonipärandaja Nikolai Alekſandrowitſch, ſündis 1843 aaſtal 8 Septembri kuu päewal.

Se Keiſrilik Suurwürſt Alekſander Alekſandrowitſch, ſündis 1845 aaſtal 26 Webruari kuu päewal.

Se Keiſrilik Suurwürſt Wladimir Alekſandrowitſch, ſündis 1847 aaſtal 10 Aprili kuu päewal.

Se Keiſrilik Suurwürſt Alekſeij Alekſandrowitſch, ſündis 1850 aaſtal 2 Januari kuu päewal.

Se Keiſrilik Suurwürſt Sergij Alekſandrowitſch, ſündis 1857 aaſtal 29 Aprili kuu päewal.

Se Keiſrilik Suurwürſt Paul Alekſandrowitſch, ſündis 1860 aaſtal 21 Septembri kuu päewal.

Se Keiſrilik Suurwürſt Konſtantin Nikolaewitſch, ſündis 1827 aaſtal 9 Septembri kuu päewal.

Se Keiſrilik Suurwürſtina Alekſandra Joſepowna, ſündis 1830 aaſtal 26 Juni kuu päewal.

Se Keiſrilik Suurwürſt Nikolai Konſtantinowitſch, ſündis 1850 aaſtal 2 Webruari kuu päewal.

Se Keiſrilik Suurwürſt Konſtantin Konſtantinowitſch, ſündis 1858 aaſtal 10 Auguſti kuu päewal.

Se Keiſrilik Suurwürſt Timitrij Konſtantinowitſch, ſündis 1860 aaſtal 1 Juni kuu päewal.

Se Keiſrilik Suurwürſt Wätſcheslaw Konſtantinowitſch, ſündis 1862 aaſtal, 1 Juli kuu päewal.

Se Keiſrilik Suurwurſt Nikolai Nikolajewitſch, wanem, ſündis 1831 aaſtal 27 Juli kuu päewal.

Se Keiſrilik Suurwürſtina Alekſandra Petrowna, ſündis 1838 aaſtal 21 Mai kuu päewal.

Se Keiſrilik Suurwürſt Nikolai Nikolajewitſch, norem, ſündis 1856 aaſtal 6 Nowembri kuu päewal.

Se Keiſrilik Suurwürſt Michael Nikolajewitſch, ſündis 1832 aaſtal 13 Oktobri kuu päewal.

Se Keiſrelik Suurwürſtina Olga Theodorowna, ſündis 1839 aaſtal 8 Septembri kuu päewal.

Se Keisrilik Suurwürst Nikolai Michailowitsch, sündis 1859 aastal 14 Aprili kuu päewal.

Se Keisrilik Suurwürstina Helena Pawlowna, sündis 1806 aastal 28 Detsembri kuu päewal.

Se Keisrilik Suurwürstina Maria Aleksandrowna, sündis 1853 aastal 5 Oktobri kuu päewal.

Se Keisrilik Suurwürstina Olga Konstantinowna, sündis 1851 aastal 22 Augusti kuu päewal.

Se Keisrilik Suurwürstina Wera Konstantinowna sündis 1854 aastal 4 Webruari kuu päewal.

Se Keisrilik Suurwürstina Anastasia Michailowna, sündis 1860 aastal 15 Juuli kuu päewal.

Se Keisrilik Suurwürstina Maria Nikolajewna, sündis 1819 aastal 6 Augusti kuu päewal.

Se Keisrilik Suurwürstina Olga Nikolajewna, sündis 1822 aastal 30 Augusti kuu päewal; tema abikaas on se Würtembergi troonipärandaja ehk kroonprints Karl Friedrich Aleksander, Saksa maalt.

Se Keisrilik Suurwürstina Ekaterina Michailowna, sündis 1827 aastal 16 Augusti kuu päewal, tema abikaas on se Meklenburg-Strelitsima Gerzog Georgius Saksa maalt.

Se Kuningina Anna Pawlowna, nüüd lesk; tema poeg on nüüd Niderlandi Kuningrigi troni peal; tema abikaas oli se Niderlandi Kuningas Wilhelm se II, sündis 1795 aastal 7 Januari kuu päewal.

Se Keisriliku Suurwürstina Maria Nikolajewna se kadunud Keisrilikku Leichtenbergi Gerzogi: Neude Keisrilikkud pojad, Romani Würstid, Leichtenbergi Gerzogid on: Se Suurwürst Nikolai Maksimilianowitsch, sündis 1843 aastal 23 Juli kuu päewal; se Kuninglik Würst Eugenij Maksimilianowitsch, sündis 1847 aastal 27 Januari kuu päewal; se Kuninglik Würst Sergij Maksimilianowitsch, sündis 1849 aastal 8 Detsembri kuu päewal; Se Kuninglik Würst Georgi Maksimilianowitsch, sündis 1852 aastal 17 Webruari kuu päewal. Neude Keisrilikud tütred, Romani Würstinad, Leichtenbergi Gerzoginad: Kuninglik Würstina Maria Maksimilianowna, sündis 1841 aastal 4 Oktobri kuu päewal; Kuninglik Würstina Eugenia Maksimilianowna, sündis 1845 aastal 20 Martsi kuu päewal.

Pühad Issanda ja Keisri auks.

Neude Pühade ees, millal kohtu kojad kinni on, seisab rist.

Januari kuu.

† 1 kuu päew. Uus aasta. Keisriliku Suurewürsti Aleksei Aleksandrowitschi ja Suurewürstina Elena Pawlowna sündimise päew.

† 6 Issanda ristimine.

7 Niderlandi kuninga ema Anna Pawlowna sündimise päew.

Webruari kuu.

† 2 Issanda wastuwõtmine templis.

3 Keisriliku Suurewürsti Nikolai Konstantinowitschi sündimise päew. Niderlandi Kuninga ema Anna Pawlowna nime päew.

4 Keisriliku Suurewürstina Wera Konstantinowna sündimise päew.

† 19 Sel päewal pühitsetakse kõige wene riigi Keisri Ärra Aleksandri troni peäle astumist.

† 16 ja 17. Sõira nädali Reedi ja Laupäew.

26. Keisriliku Suurewürsti Aleksandri Aleksandrowitschi sündimise päew.

Mardi kuu.

† 25. Püha Maria kuulutamise päew.
† 28. 29. ja 30. Suur Neljapäew, Reedi ja Laupäew.
† 31—7 Aprili kuu päewani, Paasa nädal.

Aprili kuu.

10. Keisriliku Suurewürsti Wladimiri Aleksandrowitschi sündimise päew.
† 17. Keisri Härra Aleksandri Nikolajewitschi ja Suurewürsti Nikolai Mihailowitschi sündimise päew.
† 23. Suurewürstina Aleksandra Josefowna ja Suurwürstina Aleksandra Petrowna nime päew.
24. Poolus päew.
29. Suurewürsti Sergei Aleksandrowitschi sündimise päew.

Mai kuu.

† 9. Kristuse taewaminemine ja imeteotegija Nikolai päew.
† 19. Püha Kolmainuse püha.
20. Keiserliku Suurewürsti Aleksei Aleksandrowitschi nime päew.
21. Suurewürsti Konstantini Nikolajewitschi ja Konstantini Konstantinowitschi nime päew. Keiserliko Suurewürstina Aleksandra Petrowna sündimise päew. Suurewürstina Elena Pawlowna nime päew.

Juni kuu.

1. Keisriliku Suurewürsti Timitri Konstantinowitschi sündimise päew.

24. Johanese se Eelkäija ja Ristja sündimine.
26. Keisriliku Suurewürstina Aleksandra Josefowna sündimise päew.
27. Wõidu mälestus Poltawi linna al.
† 29. Apostlite Petruse ja Pauluse surma mälestus. Keiserliku Suurewürsti Pauli Aleksandrowitschi nime päew.

Juli kuu.

1. Se Keiserliku Suurewürsti Wätscheslawi Konstantinowitschi sündimise päew.
5. Keisriliku Suurewürsti Sergei Aleksandrowitschi nime päew.
11. Keisriliku Suurewürstinate Olga Nikolajewna, Olga Theodorowna ja Olga Konstantinowna nime päew.
15. Keisriliku Suurewürsti Wladimiri Aleksandrowitschi nime päew. Keisriliku Suurewürstina Anastasia Michailowna sündimise päew.
† 22. Keisri Proua Maria Aleksandrowna nime päew. Keisriliku Suurewürstina Maria Aleksandrowna ja Maria Nikolajewna nime päew.
† 27. Keisri Proua Maria Aleksandrowna sündimise päew. Keiserliku Suurewürsti Nikolai Nikolajewitschi se wanema sündimise ja nime päew. Keiserliku Suurewürsti Nikolai Nikolajewitschi se norema nime päew.

Augusti kuu.

† 6. Issanda äraseletamine. Keisriliku Suurewürstina Maria Nikolaewna sündimise päew.
10. Keiserliku Suurewürsti Konstantini Konstantinowitschi sündimise päew.
† 15. Püha Maria surma mälestus.

16. Ilmkätega tehtud kuiu püha. Keiserliku Suurewürstina Ekaterina Mihailowna sündimise päew.
22. Keiserliku Suurewürstina Olga Konstantinowna sündimise päew.
† 26. Keisri Herra Aleksandri Nikolaewitschi ja tema proua Maria Aleksandrowna kroonimise päew.
† 29. Joanese se Eelkäia ja Ristia pea otsast ära raiumise päew.
† 30. Keisri ärra Aleksandri Nikolaewitschi ja Suurewürsti Aleksandri Aleksandrowitschi nime päew. Keiserliku Suurewürstina Olga Nikolaewna sündimise päew. Aleksandri Newski ordeni päew.

Septembri kuu.

† 8. Püha Maria sündimise päew. Keisriliku Suurewürsti Tronipärandaja Nikolai Aleksandrowitschi sündimise päew. Keisriliku Suurewürstina Olga Theodorowna sündimise päew.
† 14. Issanda Risti ülestöstmise päew.
17. Keisriliku Suurewürstina Wera Konstantinowna nime päew.
21. Keisriliku Suurewürsti Pauli Aleksandrowitschi sündimise päew ja Keisriliku Suurewürsti Dimitri Konstantinowitschi nime päew.
22. Püha Apostlite sarnatse würsti Wladimiri ordeni päew.
† 62. Püha Apostli ja Ewangelisti Johanese se Jumala sõna tundja surma mälestus.
82. Keisriliku Suurewürsti Wätscheslawi Konstantinowitschi nime päew.

Oktobri kuu.

† 1. Püha Maria kaitsmise päew.

5. Keisriliku Suurewürstina Maria Aleksandrowna sündimise päew.
12. Püha Ristja Johanese parema käe järelduste toomine Malta saarest Gatschina linna.
13. Keisriliku Suurewürsti Michaili Nikolaewitschi sündimise päew.
† 22. Moskwa linna Litau rahwa käest ärapeästmise mälestus.

Nowembri kuu.

6. Keisriliku Suurewürsti Nikolai Nikolaewitschi noorema sündimise päew.
8. Peaingli Mihaeli ja teiste ilmihuta wägede päew. Keisriliku Suurewürsti Mihaeli Nikolaewitschi nime päew, ja kõige Wenema ordeni päew.
† 21. Püha Maria templi wiimise päew.
24. Keisriliku Suurewürstina Ekaterina Mihailowna nime päew. Püha Ekaterina ordeni päew.
26. Püha suurekannataja Georgiuse ordeni päew.
30. Püha Apostli Andrease ennekutsutud ordeni päew.

Detsembri kuu.

† 6. Se imetegia Nikolai püha. Keisriliku Suurewürsti Tronipäria Nikolai Aleksandrowitschi, Nikolai Konstantinowitschi ja Nikolai Mihailowitschi nime päew.
22. Keisriliku Suurewürstina Anastasia Mihailowna nime päew.
† 25. 26. 27. Kristuse sündimise pühad.
25. Wene Kiriku ja Riigi Prantsuse ja nendega kahekümne rahwa peäle tulemise ära peästmise mälestus.

1. Külwi ajast *).

Külwi aeg aitab külwatud wilja kasu palju enam ja teeb tema saaki palju rohkemaks, kui seda mitmed arwawad. — Milal seda ehk teist wilja külwada, wõib wäga kergeste ära eksida, ja et selle jures mitte eksitust ei tuleks, on wäga palju teadmist tarwis.

On ka tarwis wäga tähele panna, et seeme ükspäinis siis külwatud saaks, kui maa mitte wäga niiske ehk kuiw ei ole, kui ta rohtudest puhas on ja kui ta juba pärast kündmist easte on kinni waiunud.

Kõige parem külwi aeg on siis, kui ma juba nattuke kobeks on läinud ja ta peal juba rohi akkab tõusma. Külwi aia wälja-walitsemises pole mitte tarwis kalendri päewade peale waadata; aga palju parem siis tõõsse akkata, kui ilm ja põld seks kõlbawad. Iseäranis peab õhu peale watama. Kõik seemned, mis märja ja soja ilmaga sawad maha külwatud, andwad palju paremad wilja, kui

*) On wõetud wene keelest; wata „Talu rahwa leht" Nr. 22, 1862 aast.

need, mis külma, kuiwa ja tuulse ilmaga sawad maha külwatud. Kõige wähemast peab külwi tööd siis ette wõtma, kui tuul omikust, põhjast ehk omiku-põhjast on, sest siis ilm on kuiwem, kui muul aial. Parem külwi aeg on siis, kui tuul õhtust ehk lõunast on, sest siis on ilm mitte ükspäinis niiske, waid ka enamiste ikka soe.

Kui wara ehk kui ilja sui ja tali wilja maha külwata, selle jures peab tähele panema, et tali wiljale warane külw ikka enamist parem on. Külma maa kohtades peab weel waremine külwama, et oras talwe aiaks tugewaks saaks.

Juba on katsutud, et wäga ea on tasase ilmaga külwata, kui tuule õhk aga wähe maad mõda lehwitab. On ka tähele panemise wäärt, et oras kergemine tõuseb ja wili pärast jõudsamine kaswab, kui külwi neil päiwil ette wõetakse, millal päewa tõusmise aial ilm udus on. Wäga suur kasu tuleb ka sest seemne idanemisele ja wilja kaswule, kui seemned õhtu saawad wälja külwatud, terwe öö sisse kündmatta jäwad, et kaste neid niiskeks tõmbaks, ja siis omiku sisse küntud sawad. Aga kui külma on karta, siis ei tohi mitte seemnid ööse mulla peäle jätta.

Mis nüid sui wiljasse pudub, siis peab ütlema, et tema külwi aeg seda mõda peab olema, kuidas maa seisus ja omadus on, ja kuidas õhu ja wilja enese omadused on. Siis meie eksiks kül, kui meie kewade sause maa

peale, enne, kui ta sauseks on sanud, odre külwaks. Pauna wilja (ernid, köik sugu ube ja kureernid) peab kui wõimalik on, õiete wara maha panema, ehk põld kül weel märg ja külm on; sest ilja külwi järele on tera saak waene ja need pudenewad kergeste maha. Se samma lugu juhtub sui rukki ja kaerabega. Aga üleüldse ütelda: kuidas maa, nõnda peab ka külwi aeg olema. Nõnda, saduse maa peale peab sügise aegsaste külwama, aga kewade ilja; aga liiwane põld nõuab sügise iljast külwi, aga kewade waremad kui sadune põld. Kobe liiwase põllu peale peab kewade wara külwama, seks et wili weel talwesest märjast kastust saaks, aga selle wastu saduse maale on sügise warane külw parem, sest siis on wiljal aega, weel enne lund tugewaks saada. Kui talwe wäljas ja wili weel nõrk on, siis riskub neid lume wesi ära. Külwi jures peab ka, kuida üteldud on, seisust tähele panema; mida külmem õhk kuskil maa kohtas on, seda waremine sügise ja seda iljamine peab kewade wilja wälja külwama. Mittu põllu meest panewad sui wilja külimise aial tähele, millal puud ja põsad akkawad lehte lööma. Ja se on wäga õige märk, mis näitab, et maa juba on sojaks sanud.

Kui paljo se wilja ea idanemise ja kasule mõub, mil ta wälja külwatud saab, — se on selgeste linadest näha. Iljalikult wälja külwatud lina ei anna ilmaski ni ead kiuda ja seement, kui wara külwatud. Nõnda andwad ka ilja külwatud sui wili ja wara külwatud tali wili palju

õlga; aga ilja külwatud tali wili ja wara külwatud sui wili andwad enam tera.

Pani ümber Peter Michelson.

---

2. Soolwesi liha oidmise tarwis sojal aial*).

Selle soolwee walmistamise tarwis peab 12 toobi wee sees 6 naela soola, 1 nael suhkrut ja 6 looti salpetrit keedetud sama. Kui se köik keema akkab, peab wahtu ära wõtma ja ära jahtuda laskma. Selle soolwee sees saab liha soja ilmades ilma rikumata oitud ja jääb punaseks. Kui se soolwesi prukimise läbi juba lahjaks läheb, siis on tarwis kolmandik jägu sest ülemal nimetud segadusest weel juure panna ja ueste keeta.

---

3. Kapsa ussi ära ukkamisest **).

Kapsa us teeb nisamma paljo kahjo kapstale kui rnki us rukkile, ja mõni aasta puhastab koguniste kapsa aia

*) On wõetud wene keelest; wata „Talurahwa leht" Nr. 22, 1861 aast.
**) On wõetud wene keelest; wata „Talurahwa leht" Nr. 23, 1861 aast.

ära. Mitmes paikas on püitud teda mitme suguste wisidega ära ukkata ja sest on mitme sugust kasu sanud.

Mõned raputawad kapstate peale tahma, tuhka, lupja, kui naad nääwad, et ussid akkawad kapsid sõma; mõned pritsiwad neid seebi libedaga, tubaka weega ja mitme mu nisuguse asjadega, mis sandiste aisewad, mõned istutawad kapstate wahele kanepid, mõned aga andwad nõu, kapstate peale airi juurt panna. Kõik need ja muud nisugused asjad ei anna täielist abi ja ei uka suutumaks kapsa ussi ära. Se ussi korjamine kapstate pealt on wäga igaw ja waewaline tö ja ei to ka iga kord seda kasu, mis sest odetakse. Aga palju parem on kaks ehk kolm kord nädalal kapstid siis läbi waadata, kui kapsa liblikad (neil on must täp mõlemate tiibade peal) aeda mõda lendama akkawad, kas nad ei ole oma mune kapstate peale pannud. On tarwis alumist lehe külge läbi wadata, sest et nad munewad iga kord alumise lehe külge poole peäle ja ikka unniku kaupa, mis on kui peenikesed elmed. Kui järele wataja nisugust unnikut näeb, siis on tal tarwis neid munakesi näpuga katki piigistada, ühest ainust pitsitamisest sawad munakesed (wahest peale 50) puruks ja siis ei sa neist ussa. Se nõu on sepärast ea, et ussid sawad juba enne ukka, kui munakeste seest wälja tulewad ja kapstatele wiga teewad ja pealegi sawad otsa mitte üksawal, waid unniku kaupa. Se tö ei ole mitte raske ja lähäb usinaste edasi. Ühe tunni aiaga woib palju kapsid läbbi wadata.

4. Abi weise mao täis paistetuse wastu *).

On tarwis wõta kustutamata põletud lupja ja weel teist korda teda tuliseks aijada ja siis nõnda ruttu, kui wähe woimalik on, sawi ehk klasise pudeli sisse panna ja pealt kõwa punni ja pigiga kinni panna. Pruukimise jures pannakse üks teelusika täis seda lupja senna pudelisse, kuho ka wet walatakse. Enne seda, kui seda lubja wet lojussele sisse antakse, on tarwis teda hoasti segamine segada.

5. Kiwi söe törw on suur abi kahju tegewa söödikute wastu **).

Üks kärner segas (sadu) rohu aia mulda nelja naela kiwi törwaga segamine. Seda segatud mulda pani ta ühe neljandiku tolli paksuselt ja kolme tolli laiuselt wilja warde ümber. Mitmed wilja warred olid ilma jäetud. Päraft

*) On wõetud wene keelest; wata „Talurahwa leht" Nr. 23, 1861 aast.

**) On wõetud sest samast Nr. 23.

seda oli näha, et neist wiljapuudest, kelle ümber törwane muld oli, ei olnud rikutud tõukudega; aga need, kelle ümber ei olnud seda mulda pantud, olid tõukudest, nõnda ka muist mitmesugustest ära rikutud sõdikatest, mis ulga kaupa nende peale lendasid. Kui ühe suure sippelga pesa ümber törwa mulda panti, sippelgad jätsid teda ühe korraga koguniste maha, aga muud asjad, mis enne seda nende wastu prugiti, ei aitanud midagi.

---

6. Abi piima kokku mineki wastu *).

Lõuna pool Wenemaal, suwel palawal aial, mis seäl wäga suur on, talu rahwas oidwad oma rööska piima kokku mineki ja apnemise eest seda wiisi, et nad panewad piima sisse mõne tilga wet, mis wärsket mädaröika seest on wälja pitsitud, pärast seda lähäb piim segamine.

Pani ümber Mihail Suigusar.

---

7. Muna wõi kui arsti rohi **).

Wõi, mis muna rebudest (kollasest) wõib saada, on kõige parem määrimise asi aawade, löödud kohtade ja

*) On wõetud wene keelest; wata „Talurahwa leht" Nr. 23, 1861 aast.

**) On wõetud wene keelest; wata „Talurahwa leht" Nr. 20, 1861 aast.

teiste muide suurte ja weikeste aawade terweks tegemise tarbeks. Peab imeks panema, kui ruttuste need aawad ära kaduwad, mis selle wõiga määritud on, mõni kord kui ea ilm on, saab kolme ehk nelja pääwa sees terweks. Seda wõid wõib iga üks ise walmistada seda wiisi. On tarwis wõtta kaks, kolm ehk enam muna rebusi, ni palju kui tahad wõid saada. On tarwis panni peale pauna ja lusikuga katki piigistada, pradida weikese kolde tule peal senni, kui naad akkawad ära kõrwema. Kui muna rebud ära küpswad ja ühte kõwaks tükkiks saawad, siis wõi ise akkab palawa läbi neist wälja jooksma. Muna rebude praadimise ajal on neid tarwis ühte puhku lusikaga ni kaua segada, kui neist wõi wälja tuleb. Neljast muna rebust wõib kaks tee-wee lusiku täit muna wõid saada.

Pani ümber Iwan Meri.

---

8. Märgid, mis läbi wõib ilma, wilja kokku panemise aial, ette ära tunda *).

Põllu mehel on wäga tarwis wilja kokku panemise aial ilma ette ära tunda ja seda mõda oma tööd seäda. Siin on mõned märgid üles pantud, mis ilma wahetust

*) On wõetud wene keelest; wata Preobrasenski õpetus maja pidamise., kolm. jag. 177 leh. pool.

näitawad: 1) Kui tuul omikust ehk pöhja ja omiku wahelt puhub, siis oota pikalist selget ilma; aga lõuna ja läne tuul toob wihma; 2) kui maa pealt udu kõrgesse tõuseb, siis oota wihma; aga kui ta mööda maad ennast laiale lautab, siis tuleb selge ilm. 3) Kui taewas puhas ja ilma pilweta on, siis jääb selge ilm pikaks ajaks seisma, aga kui ülewel sule sarnatsed ehk trepilised pilwejooned ilmuwad ja aeg aialt ikka paksemaks lähäwad, siis oota wihma. Kui pärast wihma pilwed mitte kohe laiale ei lähe, wõib ead ilma odata. 4) Paks omiku kaste toob pikka aialist ead ilma; aga kui sugugi kastet maha ei eida, siis oota, et ilm teisiti pöörab. 5) Wäga punane koit tähendab eitliku ilma, aga punane ehk (koiwalo), selge taewaga ead ilma. 6) Mõned elajad wõiwad ka ilma tähendada: nõnda wõib sa ead ilma oodata, kui ämblikud nurkadest wälja roniwad ja wõrku akkawad kuduma; kui roheline kon, kui ta purki wee sisse saab pantud, wee peale ojub ja wee peal purgi külges seisab, kus wee konnad krooksuma akkawad; kui kaaned purgi põhja peal seiswad, kui linnud kõrgeste lendwad. — Aga tuleb wihma: kui ämblikud ennast ära peetwad, kui roheline kon wee alla läheb ja mitte rahuline ei ole, kui kaaned wee peale wälja ojuwad, kui kanad palju kaagutawad, kui peäsukesed mööda maad lendawad, kodu tuikesed uikuwad, kärbsed õuest tuppa lendawad. koerad ja kassid rohtu söõwad, kui obuste ja weiste peale kiilid lendawad ja walu-

saste neid ammustawad, kui lambad karjamaal rahutumaks lähwad ja peadega lööma akkawad, kui wihma ussid maa peale wälja roomawad, ehk kui kerbud inimestele ja koerdele rahu ei anna. 7) Kaswandikud wõiwad ka ilma ära tundmise märgiks olla. Ea ilmaga lasewad uaad omad õied laiale, aga wihmaga lähwad õied kinni, olgu näituseks: koltsed woi lilled. 8) Oota wihmast ilma, kui sool ennast niiskeks tõmbab, pae kiwid niiskeks, köied ja paelad lühemaks lähwad, ja wioli keeled katki lähwad, kui suits mööda maad ennast lautab, kui sõnniku unnikad ja muud niisugused kohad aisema akkawad, ehk kui kauged mäed näitaks nago ligemal olewad.

Pani ümber Peter Michelson.

